

Saru no onsen made
onagai-shimasu

Maymun kaplıcasına lütfen.



Günün Diyaloğu

運転手：どちらまで？

Nereye?

Şoför Do¹chira ma¹de?

ミーヤー：猿の温泉までお願いします。

Maymun kaplıcasına lütfen.

Mi Ya Sa¹ru no onsen ma¹de onagai-shima¹su.

運転手：はい、わかりました。

Peki, efendim.

Şoför Ha¹i, wakarima¹shita.

こちらは初めてですか。

Buraya ilk gelişiniz mi?

Kochira wa haji¹mete de¹su ka.

ミーヤー：はい、初めてです。

Evet, ilk kez.

Mi Ya Ha¹i, haji¹mete de¹su.

猿の写真を撮りに行きます。

Maymunların fotoğrafını
çekmeye gidiyorum.

Sa¹ru no shashin o to¹ri ni ikima¹su.

運転手：そうですか。

Öyle mi?

Şoför So¹o de¹su ka.

今日は寒いから、

Bugün hava soğuk
olduğundan kaplıcada bir
sürü maymun vardır.

Kyo¹o wa samu¹i kara,

猿がたくさん温泉に入ってますよ。

sa¹ru ga takusan onsen ni ha¹itte ma¹su yo.

Kelimeler

どちら nere

さる maymun

おんせん kaplıca

do¹chira

sa¹ru

onsen

お願いします rica etmek

はし 初めて ilk kez

さむい soğuk

onagai-suru

haji¹mete

samu¹i



Anahtar Cümle

Can-do!

Taksiciye gideceğiniz yeri söylemek

さる おんせん ねが
猿の温泉までお願いします。

Sa¹ru no onsen ma¹de onegai-shima¹su.

Maymun kaplıcasına lütfen.

Taksiciye gideceğiniz yeri söylerken, “[yer] made onegai-shimasu” deyin. “Made,” “-(y)e” anlamına gelen bir edattır ve istikamet belirtir. “Onegai-shimasu” ise “onegai-suru” yani “rica etmek” fiilinin MASU-biçimidir. Ricada bulunurken kullanılır.

Alıştırma yapın!

どちらまでですか。

Do¹chira ma¹de de¹su ka.

くうこう ねが
空港までお願いします。

Kuukoo ma¹de onegai-shima¹su.

Nereye?

Havaalanına lütfen.



Deneyin!

~までお願いします。

XXX'e lütfen.

~ma¹de onegai-shima¹su

① とうきょう スカイツリー

Tookyoo Sukai-tsuri¹i

Tokyo Skytree



② このホテル

kono ho¹teru

bu otel



Step-up

“Onegai-shimasu” nasıl kullanılır

Chekku-a ¹ uto, onegai-shima ¹ su.	Çıkış kaydı, lütfen.
Koohi ¹ i, onegai-shima ¹ su.	Kahve, lütfen.
Okaikee, onegai-shima ¹ su.	Hesap, lütfen.



Haru-san'ın Tavsiyeleri

Japonya'da Taksiler

Çoğu havaalanı, istasyon, otel ve turistik yer çevresinde taksi durakları vardır. Arka kapı otomatik olarak açılır ve kapanır. Şoför kapıyı sizin için uzaktan kumanda ederek açacaktır. Ücret taksimetrede görülebilir. Bahşiş vermeye gerek yoktur.



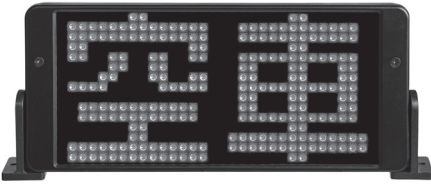
©Nihon Kotsu



©Daiichi Kotsu Sangyo

Ön camdaki elektronik tabelada “boş” anlamına gelen kanji görülebilir. Gece, eğer taksinin üstündeki ışık yanıyor, müsait anlamına gelir.

“Boş” tabelası



©Nikko



©Nihon Kotsu

Cevaplar ① 東京スカイツリーまでお願いします。
② このホテルまでお願いします。

Tookyoo Sukai-tsuru'i ma'de onegai-shima'su.

Kono hōteru ma'de onegai-shima'su.